

М 13834  
3



საქართველოს  
საქართველოს  
სახელმწიფო

ავტორის უფლება დაცულია.

Авторское право охранено.

დ. არაყიშვილი

# „ივერიის მთებზე“...

ა. პუშკინის ტექსტზე

მაღალ ხმისათვის

ფ.პ. აკომპანიმენტით



დ. არაყიშვილი

# „На холмах Грузии“...

на текст Д. ПУШКИНА

Для высокого голоса

С аккомп. ф-но



ს ა ხ ე რ ე მ ე ბ ა მ ი  
ს უ ს ს ე რ კ ა ბ ა რ ი  
თბილისი • 1938 • სახელგამი  
მუხსეკტორი

თბილისი • Тбилиси



ფასი 1—20

„ივერიის ვიქტორია“... „НА ХОЛМАХ ГРУЗИИ“...

სიტყვა ა. ს. პუშკინის, თარგმ. ალ. ნეიშანის.  
Слова А. С. Пушкина. Груз. перов. Ал. Неймана.

დ. არაქიშვილი  
Д. Аракишвили.

*Lento.*

Piano

Canto

*dolce*  
*mf*

ნა - ვა - რი - ის მთებ - ზე ბნელ ლა - მებს  
На хол-мах Гру-зи-и ле-жит ноч-

სიხი ნაგს, სჩვეს მი-ბრის ა - რა - ვი ჩემს ა - ბლოს. თუმც ვნაღ ვლდობ  
на - я мгла. Шумит А - ра - ва пре - до - мно - ю. Мне груст-но

მა დად ვარ; ჩემს სევ-დას სხი ვებს ჰვებ, ჩემს სევ-დას მხო-ლოდ მე-ნათ  
и лег-ко; пе-чаль мо - я свет-ла; пе-чаль мо - я пол-на то -

The musical score is written for piano and voice. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and a melody in the right hand. The vocal line is a simple melody with lyrics in Georgian and Russian. The tempo is marked 'Lento' and the mood is 'dolce'.

საგ - სის და სულს სწუ - რი ხარ ზებ.  
ბო - იო, თო - ბოი, ოდ - ნოი თო - ბოი.

*accell.* *a tempo* *ril.* *a tempo*

ამ კვებ - ვის ტკბილს და წყნარს ჩემ სულთან ზებრ - დილს ვის - ნებ  
უ - ნყ - ნყა მო - ე - გო ნი - ჩო ნე მუ - ჩი, ნე ტრე -

*Piu mosso* *ril.*

*poco ril.* *ril.*

ა - რად; ვკლავ იწ - ვის გუ - ლი ტოფობის ა - ლოთ,  
ვო - ჯი, ი სერდ - ცე ვნოვ - ჯი გორიტი ი ლო - ბიტი

რად - გინ არ - ძალ - უმს არ უ - ყვარ - დე და სძულ - დე,  
ოტ - თო - გო, ჩო ნე ლო - ბიტი ო - ნო ნე მო - ჯეტი.



